

**Please read and retain these instructions.**

**Instructions for use of Series 35 Quick-Connect fittings:**

**To Connect:** Cut tubing or pipe to desired length. Make sure that tubing or pipe is cut squarely, and all burrs are removed. Push fitting onto end of tube or pipe. Fitting will grip before it seals. Ensure that tubing or pipe is pushed into the fitting until the end is fully seated into the internal tube stop. Insert collet clip.

**To Disconnect:** Remove collet clip. Press collet squarely against face of fitting. With collet depressed, pull tubing to remove from fitting. Fitting may be reused.

**Pov favor, lea y conserve estas instrucciones.**

**Instrucciones para el uso de los empalmes de Serie 35 conexión rápida:**

**Para conectarlos:** Corte la tubería o el tubo a la longitud deseada. Asegúrese de que la tubería o el tubo sea cortado perpendicularmente y de que se eliminen todas las rebabas. Presione el empalme sobre el extremo de la tubería o del tubo. El empalme se agarrará antes de sellarse. Asegúrese de presionar la tubería o el tubo dentro del empalme hasta que el extremo esté completamente asentado en el tope interior para el tubo. Introduzca el sujetador de boquilla.

**Para desconectarlos:** Retire el sujetador de boquilla. Presione el collar perpendicularmente contra la parte frontal del empalme. Con el collar presionado, tire de la tubería para sacarla del empalme. El empalme se puede utilizar de nuevo.

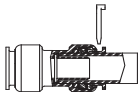
**Lisez sil vous plaît et conservez ces instructions.**

**Mode d'emploi des Série 35 raccords rapides:**

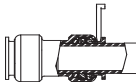
**Branchement:** Couper le tuyau ou boyau à la longueur désirée. S'assurer qu'il est coupé à l'équerre et que toutes les ébarbes ont été enlevées. Enfoncer le raccord dans l'extrémité du tuyau. Le raccord se bloquera en place avant de se sceller. Vérifier que le tuyau a été enfoncé dans le raccord jusqu'à ce que son extrémité repose bien contre la butée interne. Insérer la pince de serrage.

**Débranchement:** Enlever la pince de serrage. Appuyer la pince de serrage à l'équerre contre la face du raccord. La pince enfoncée, tirer sur le tuyau pour le séparer du raccord. Ce dernier est réutilisable

**To Connect /  
Para conectarlos / Branchement**



**To Disconnect /  
Para desconectarlos / Débranchement**



**WARNING:** This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

**For more information: [www.watts.com/prop65](http://www.watts.com/prop65)**

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene sustancias químicas que en el Estado de California se conocen como causantes de cáncer y malformaciones u otros daños reproductivos.

**Para más información: [www.watts.com/prop65](http://www.watts.com/prop65)**

**AVERTISSEMENT:** Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme étant cancérigènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales ou affecter la capacité de reproduction.

**Pour plus d'informations: [www.watts.com/prop65](http://www.watts.com/prop65)**

If PEX tubing is used, then a black tube stiffener must also be used. The black tube stiffener acts as an internal support for the end of tubing.

Ensure that there are no scratches, gouges or any form of damage on the circumference of the tubing within 1 in. (25.4 mm) of the cut end. Damage in this area may cause leakage. Check the fitting for any signs of damage or foreign objects.

When a joint has to be disassembled and then reused, ensure the tubing that was removed from the joint has no damage on the circumference with 1 in. (25.4 mm) of the end. Inspect the tube and fitting for any signs of damage and ensure they are free of foreign materials. The joint can then be reassembled.

**⚠ CAUTION** The polysulfone material used in the Quick-Connect fittings can be compromised by exposure to volatile organic compounds (VOC's) and caustic chemicals. Therefore, DO NOT expose this product to any such chemical or foreign substance, which would include exposure to the following products: Pipe Dopes (thread sealants), leak check compounds, bug sprays, lubricants, cleaners, paints, bleaches, acids, solder fluxes, plastic piping primers and cements, oxidizing agents, alkaline solutions, thinners, fuels, oil based caulks, hydrocarbons, spray foam or foaming agents (i.e. insulation).

***Failure to follow these instructions will void the warranty and possibly result in leaks and water damage.***

Si el aislador del tubo de PEX se utiliza, después un trazalinea de las líneas de la ayuda del tubo es debido a también utiliza. El trazador de líneas de la ayuda del tubo actúa como ayuda interna para el extremo del aislante de tubo.

Asegúrese de que no haya rasguños, formones o ninguna forma de daño en la circunferencia del aislante de tubo dentro de 1 adentro. (25.4 milímetros) del extremo del corte. El daños en esta área pueden causar salida. Controle la guarnición para saber si hay cualquier muestra del daño o de los objetos no nativos.

Cuando un empalme tiene que ser desensamblado y después ser reutilizado, asegure el aislante de tubo que fue quitado del empalme no tiene ningún daño en el circunferencia con 1 adentro. (25.4 milímetros) del extremo. Examine el tubo y la guarnición para saber si hay cualquier muestra del daño y asegúrelos están libre de materiales no nativos. El empalme puede entonces ser vuelto a montar.

**⚠ PRECAUCIÓN** El material de polisulfona utilizado en los empalmes de conexión rápida se puede dañar por la exposición a compuestos orgánicos volátiles y productos químicos cáusticos. Por lo tanto, NO exponga este producto a ningún producto químico de este tipo o a sustancias extrañas, entre los que se encuentran los siguientes productos: Laca para tubos (sellantes para rosca), compuestos para verificar fugas, insecticidas en vaporizador, lubricantes, limpiadores, pinturas, lejías, ácidos, fundentes para soldaduras, imprimadores y cementos para tubería de plástico, agentes oxidantes, soluciones alcalinas, diluyentes, combustibles, masillas a base de aceite, hidrocarburos, la espuma rociada de agentes espumosos (por ejemplo, los utilizados para aislamiento).

***No seguir estas instrucciones anulará la garantía y podría producir fugas y daños por agua.***

Si la tuyautería de PEX es utilizada, alors un recouvrement de support du tube doit être utilisé également. Le recouvrement de support de tube agit en tant que soutien interne de l'extrémité de la tuyauterie.

Assurez-vous qu'il n'y a aucun brouillon, gouges ou n'importe quelle forme des dommages sur la circonférence de la tuyauterie à moins d'un pouce (25.4 millimètres) de l'extrémité de coupe. Les dommages dans cette zone peuvent causer la fuite. Examinez l'ajustage de précision pour assurer tous les signes des dommages ou des objets étrangers.

Quand un joint doit être désassemblé et puis réutilisé, assurez la tuyauterie qui a été enlevée du joint n'a aucun dommage sur le circunferencia avec 1 po. (25.4 millimètres) de l'extrémité. Examinez le tube et l'ajustage de précision pour assurer tous les signes des dommages et assurez-les sont exempts de matériaux étrangers. Le joint peut alors être rassemblé.

**⚠ ATTENTION** Le matériel de polisulfone utilisé dans les raccords rapides peut être compromis par l'exposition à des composés organiques volatils (COV) et des produits chimiques caustiques. Par conséquent, NE PAS exposer ce produit à tout produit chimique provenant d'une substance étrangère, qui comprendrait les produits suivants : pâte à joints (sellants de tuyaux), composés pour détection de fuites, insectifuges, lubrifiants, nettoyeurs, peintures, javellisants, acides, décapants à brasure, apprêts et colles pour tuyaux de plastiques, oxydants, solutions alcalines, décapants, carburants, mastics à base d'huile, hydrocarbures, mousses isolantes pulvérisées.

***Le non-respect de ces instructions annulera la garantie et pourrait causer des fuites et des dégâts d'eau.***